

DEMANDE DE DOCUMENT DE CIRCULATION POUR ETRANGER MINEUR

REQUEST FOR A PERMIT FOR A MINOR TO TRAVEL ABROAD

Formulaire n°322-0025_01-2015

1 – VOTRE ENFANT (Your Child)

Nom (Name) :

Prénom (First Name) :

Sexe (Sex) :

Nationalité (Nationality) :

Date de naissance (Date of birth) :

Lieu de naissance (Place of birth) :

Adresse (Address) :

.....

.....

2 – VOUS (You)

Nom (Name) :

Prénom (First Name) :

Sexe (Sex) :

Nationalité (Nationality) :

Date de naissance (Date of birth) :

Lieu de naissance (Place of birth) :

Adresse (Address) :

.....

.....

3 – L'AUTRE PARENT (The other parent)

Nom (Name):

Prénom (First Name) :

Sexe (Sex) :

Nationalité (Nationality) :

Date de naissance (Date of birth) :

Lieu de naissance (Place of birth) :

Adresse (Address) :

.....

.....

Les soussignés certifient exacts les renseignements portés sur le présent et s'engagent à restituer les documents administratifs monégasques en cas de départ de Monaco.

We, the undersigned, certify that the information given in this document is correct and undertake to return the Monegasque administrative documents in the event of our departure from Monaco.

Ils s'engagent en outre à déclarer à la Direction de la Sûreté Publique tout changement de leur situation familiale.

We also undertake to declare any changes in our family circumstances to Monaco Police Department.

Ils prennent acte que toute fausse déclaration est punie par l'article 98 du code pénal.

We acknowledge that any false declaration is punishable under Article 98 of the Penal Code.

Monaco le, Signature des deux parents :
Monaco (date) Signature of both parents

En application de l'article 14 de la loi du 23 décembre 1993 réglementant les traitements d'informations nominatives, vous disposez d'un droit d'accès et de rectification
Pursuant to Article 14 of the Law of 23rd December 1993 regulating the processing of personal data, you have the right to access and rectify such data

Le présent document est traduit en anglais à titre indicatif, en cas de divergence seul le texte en français fait foi.
This document has been translated for indicative purposes only. In the case of any differences between the French and English texts, only the French version is legally binding.